

32004R0579

L 90/54

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

27.3.2004

**REGULAMENTUL (CE) NR. 579/2004 AL COMISIEI  
din 26 martie 2004**

**de modificare a Regulamentului (CE) nr. 708/98 în ceea ce privește cantitățile maxime și calitatea minimă  
de orez eligibil pentru intervenție în anul comercial 2003/2004**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 3072/95 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind organizarea comună a piețelor în sectorul orezului <sup>(1)</sup>, în special articolul 8 litera (b),având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1785/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 privind organizarea comună a pieței orezului <sup>(2)</sup>, în special articolul 32 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Condițiile de achiziționare a orezului nedecorticat de către agențiile de intervenție au fost stabilite de Regulamentul (CE) nr. 708/98 al Comisiei <sup>(3)</sup>.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 1785/2003 a limitat la 100 000 de tone cantitățile achiziționate de agențiile de intervenție de la 1 aprilie la 31 iulie 2004. Pentru a împărți această cantitate în mod echitabil în spațiu și timp, trebuie stabilite cantități pe stat membru producător și pe tranșă.
- (3) Pentru a asigura folosirea totală a cantității totale disponibile, trebuie să se prevadă reportul cantităților neconsumate de la o tranșă la alta, iar ultima tranșă trebuie să se facă pentru ansamblul Comunității.
- (4) Pentru a evita cererile speculative, trebuie să se ceară operatorilor să constituie o garanție. Cu toate acestea, această garanție trebuie adaptată în funcție de categoria de agenți, luând în considerare celelalte garanții depuse de aceștia din urmă, și trebuie să se diferențieze în special producătorii și asociațiile care au îndeplinit cerințele Regulamentului (CE) nr. 1709/2003 al Comisiei din 26 septembrie 2003 privind declarațiile de recoltă și de stocuri de orez <sup>(4)</sup>.

(5) Pentru a întări rolul de intervenție, ca rețea de protecție, și a încuraja producția de orez de bună calitate, trebuie să se ridice nivelul minim de randament la prelucrare solicitat la achiziționarea de intervenție.

(6) Comitetul de gestionare a cerealelor nu a emis avis în termenul stabilit de președinte,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Regulamentul (CE) nr. 708/98 se modifică după cum urmează:

(a) la articolul 2 alineatul (2), a doua liniuță se înlocuiește cu textul următor:

„— randamentul la prelucrare nu este mai mic, în raport cu randamentele de bază enumerate la anexa II titlul B, de șase puncte procentuale;”;

(b) se inserează următorul articol 3a:

*„Articolul 3a*

Cantitățile de orez nedecorticat eligibile pentru intervenție în anul de comercializare 2003/2004 se repartizează în două tranșe pentru statele membre producătoare și într-o tranșă comună pentru ansamblul Comunității, incluzând toate cantitățile disponibile neutilizate în perioada respectivă, în conformitate cu tabelul din anexa IV.”;

(c) articolul 4 se înlocuiește cu textul următor:

*„Articolul 4*

(1) Orice ofertă de vânzare trebuie să facă obiectul unei cereri scrise adresate unei agenții de intervenție, prezentată pe baza unui formular stabilit de aceasta din urmă. Sub rezerva inadmisibilității, oferta trebuie prezentată de la 1 la 9 aprilie 2004, de la 10 la 14 mai 2004 și de la 14 la 18 iunie 2004, pentru tranșele 1, 2 și 3 prevăzute în anexa IV, fiind necesare indicațiile următoare:

- (a) numele ofertantului;
- (b) locul de depozitare a ofertei de orez;
- (c) cantitatea oferită în conformitate cu articolul 1;
- (d) soiul;
- (e) principalele caracteristici, inclusiv randamentul global și randamentul în boabe întregi la prelucrare;
- (f) anul de recoltare;

(1) JO L 329, 30.12.1995, p. 18. Regulament modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 411/2002 al Comisiei (JO L 62, 5.3.2002, p. 27). Se abrogă prin Regulamentul (CE) nr. 1785/2003 (JO L 270, 21.10.2003, p. 96), cu efect din ziua intrării în vigoare a acestui regulament.

(2) JO L 270, 21.10.2003, p. 96. Regulament modificat de Tratatul de aderare 2003.

(3) JO L 98, 31.3.1998, p. 21. Regulament modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 610/2001 (JO L 90, 30.3.2001, p. 17).

(4) JO L 243, 27.9.2003, p. 92.

- (g) cantitatea minimă a ofertei (\*), dincolo de care ofertantul consideră oferta ca neprezentată;
- (h) centrul de intervenție care face obiectul ofertei;
- (i) dovada că ofertantul a constituit o garanție de 50 EUR pe tonă de orez nedecorticat, garanția fiind redusă la 20 EUR pe tonă de orez nedecorticat pentru producătorii sau grupurile care au îndeplinit cerințele Regulamentului (CE) nr. 1709/2003 al Comisiei (\*\*) privind declarațiile de recoltă și de stocuri de orez;
- (j) declarația că produsul este de origine comunitară, cu indicarea regiunii de producție;
- (k) tratamentele fitosanitare aplicate, cu precizarea dozelor utilizate.

După prezentare, ofertele nu pot fi nici modificate, nici retrase.

(2) În cazul inadmisibilității ofertei, agentul respectiv este informat în legătură cu aceasta de către agenția de intervenție, în termen de 10 zile lucrătoare de la prezentarea ofertei.

(3) Până la 29 aprilie 2004 și 3 iunie 2004, pentru tranșele 1 și 2 prevăzute în anexa IV, autoritatea competentă a statului membru examinează, pentru fiecare tranșă, dacă oferta totală depășește sau nu cantitatea disponibilă. În caz de depășire, aceasta calculează un coeficient de atribuire a cantităților cu 6 zecimale, care este cea mai mare valoare, astfel încât cantitatea totală atribuită, luând în considerare cantitatea minimă a fiecărei oferte, este mai mică sau egală cu cantitatea disponibilă. În caz de nedepășire, coeficientul de atribuire este egal cu 1.

Dacă este cazul, cantitatea neutilizată, adică diferența între cantitatea disponibilă și cantitatea totală atribuită, se adaugă la cantitatea prevăzută pentru tranșa următoare.

Autoritatea competentă a statului membru informează Comisia în legătură cu valoarea coeficientului de atribuire, cantitatea totală atribuită și cantitatea nefolosită reportată la tranșa următoare, până în ziua următoare datei indicate la primul paragraf. Comisia pune în cel mai scurt termen informația respectivă la dispoziția publicului pe situsul internet.

Cel mai târziu în a doua zi următoare datei indicate în primul paragraf, autoritatea competentă a statului membru notifică ofertantului acceptarea ofertei până la limita unei cantități atribuite egale cu cantitatea oferită înmulțită cu coeficientul de atribuire. Cu toate acestea, în cazul în care această cantitate este mai mică decât cantitatea minimă indicată în ofertă, cantitatea se reduce la 0.

(4) Pentru tranșa 3 prevăzută în anexa IV, statele membre comunică Comisiei, până la data de 8 iulie, cantitățile oferite și, dacă este cazul, cantitățile minime specificate.

Comunicarea cuprinde informații menționate în anexa V și se face pe cale electronică cu ajutorul unui formular distribuit în acest scop de Comisie statelor membre. Comunicarea se face chiar dacă nu se oferă nici o cantitate.

Comisia adună toate ofertele prezentate în statele membre și examinează dacă totalul cantității oferite depășește sau nu cantitatea disponibilă. În caz de depășire, Comisia calculează un coeficient de atribuire a cantităților cu 6 zecimale, care este cea mai mare valoare, astfel încât cantitatea totală atribuită, luând în considerare cantitatea minimă a fiecărei oferte, este mai mică sau egală cu cantitatea disponibilă. În caz de nedepășire, coeficientul de atribuire este egal cu 1.

În termen de trei zile lucrătoare de la publicarea coeficientului în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*, autoritatea competentă a statului membru notifică ofertantului acceptarea ofertei până la limita unei cantități atribuite egale cu cantitatea oferită înmulțită cu coeficientul de atribuire. Cu toate acestea, în cazul în care această cantitate este mai mică decât cantitatea minimă indicată în ofertă, cantitatea se reduce la 0.

(5) Garanția prevăzută la alineatul (1) punctul (i) se eliberează proporțional cu cantitatea oferită, dar neatribuită. Pentru cantitatea atribuită, aceasta se eliberează în întregime, pornind de la momentul în care 95 % din cantitatea respectivă se livrează în conformitate cu dispozițiile articolului 6.

(\*) În cazul în care această cantitate minimă nu poate fi atribuită, luând în considerare coeficientul de atribuire prevăzut la alineatele (3) și (4), cantitatea atribuită se reduce la 0.

(\*\*) JO L 243, 27.9.2003, p. 92.”;

- (d) la articolul 5 alineatul (1), primul paragraf se înlocuiește cu textul următor:

„Orice ofertă se face agenției de intervenție din statul membru de producție, pentru centrul de intervenție din acest stat membru, care este cel mai apropiat de locul în care se află orezul nedecorticat în momentul ofertei.”;

- (e) la articolul 7 alineatul (1), se adaugă următoarea teză:

„În acest caz, marfa achiziționată trebuie să se depoziteze separat de celelalte mărfuri.”;

- (f) textul din anexa I la prezentul regulament se adaugă ca anexa IV;
- (g) textul din anexa II la prezentul regulament se adaugă ca anexa V.

## Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 aprilie 2004.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 martie 2004.

*Pentru Comisie*  
Franz FISCHLER  
*Membru al Comisiei*

---

ANEXA I  
„ANEXA IV**Tranșe prevăzute la articolul 3a**

*(în tone)*

Stat membru	Tranșa 1	Tranșa 2	Tranșa 3
Grecia	3 116	3 116	0"
Spania	13 658	13 658	
Franța	2 788	2 788	
Italia	27 176	27 176	
Ungaria		408	
Portugalia	3 058	3 058	

ANEXA II

„ANEXA V

**Informații prevăzute la articolul 4 alineatul (4)****Stat membru: ....**

Numărul ofertei	Cantitate oferită (tone)	Cantitate minimă (tone)
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
<i>etc.,</i>		

Adresă electronică pentru transmiterea informațiilor, în conformitate cu articolul 4 alineatul (4):

AGRI-C2-RICE-STOCKS@CEC.EU.INT\*

\_\_\_\_\_